



GEORG-AUGUST-UNIVERSITÄT
GÖTTINGEN

**COOPERATION AGREEMENT BETWEEN UNIVERSIDAD SANTO TOMAS (COLOMBIA)
AND
GEORG-AUGUST-UNIVERSITÄT GÖTTINGEN
Georg-August-Universität Göttingen Stiftung Öffentlichen Rechts,
each represented by the President Prof. Dr. Ulrike Beisiegel (GERMANY)**

Between **Fr. JUAN UBALDO LÓPEZ SALAMANCA**, over eighteen, located and living in Bogota D.C. identified by ID No. 79.615.728 processed in Bogota, acting as General Rector and legal representative of **Universidad Santo Tomás**; a private institution of higher education with its main campus located on Carrera 9 # 51-11 in Bogota D.C. Colombia. The University is recognized by the ruling number 3645 as of the 6th of August, 1965 acknowledged by the Ministry of Justice of Colombia, which designates **USTA** for one part and for another, **PROF.DR. ULRIKE BEISIEGEL**, of adult age located and living in Göttingen, Germany, who acts in name and legal representation of **Georg-August-Universität Göttingen** (hereinafter referred to as "UGOE") authorized by her role as President for the signing of Agreements who designates the Vice President Prof. Dr. Hiltraud Casper-Hehne, agrees to recognize this Agreement of services of which is governed by the following clauses.

DECLARATIONS:

The USTA and The UGOE through its **Faculty of Law** find themselves united by a community of principles, interests, and objectives in the areas of academics, culture, research, and technical assistance underlined in this Agreement.

The USTA and The UGOE share common interests in contributing to the areas of collective knowledge between both institutions.

The USTA and The UGOE are conscious of the importance of advancing international Agreements that strengthen academic and institutional relations among both university institutions.

CLAUSES

FIRST. Objective:

This Agreement has established bases and guidelines to share among both institutions: projects, activities, and actions of mutual benefit for their academic communities.

SECOND. Specific Objectives:

The USTA and The Faculty of Law of the UGOE propose to include shared areas of interest such as:

1. Mobility of professors and researchers.
2. Collaboration in research projects
3. Exchange of documentation and publications.
4. Promote shared publications in the main language of the countries involved, both nationally and internationally.
8. Shared implementation of courses, seminars, and events





GEORG-AUGUST-UNIVERSITÄT
GÖTTINGEN

For the development of proposed activities, specific Agreements will be written establishing dates, responsibilities, and necessary budget.

THIRD. Coordination: Each party shall designate a Coordinator in order to oversee that the objectives of the Agreement are being followed. At the time of signature of this MoU, the following persons are designated:

For the USTA: Hans Dieter Selsted Barrero, Director of the International and Inter-institutional Relations Office (ori@usantotomas.edu.co).

For the UGOE: Prof. José Martínez – Endowed Chair of Agricultural and Public Law (iflr@jura.uni-goettingen.de)

FOURTH. Tasks of the Coordinators: The Coordinators will complete the following functions.

1. Agree upon the activities to be developed and verify the results obtained from these activities.
2. Coordinating the signing of the contracts and specific programs required for the development of the objectives mentioned in the second clause by their respective duly authorized representatives.
3. Hand in reports about the programs to supervisors and legal representative of the institutions present, suggesting or commenting on its development, successes, barriers, or termination.

FIFTH. FINANCIAL CONDITIONS: The Parties agree that this Agreement shall not impose any financial obligations on either party, and that any details concerning financial contributions by either party shall be subject to a separate written agreement.

SIXTH. INTELLECTUAL PROPERTY: Intellectual Property Rights of the parties brought into any activities hereunder, or generated jointly or individually as a result of such activities, are governed by the respective legislation under which each party usually is operating.

EIGHTH. Lack of labor relations: The following Agreement will not generate employment between The USTA and UGOE. Labor Agreements or agreements among the institution and its professors, administrators, employee, and students will be the responsibility of the entity of which they belong to.

NINTH. TRANSFER. The parties involved will not have authority to hand over partial or complete work load of the activities mentioned to a third party, without previous written consent.

TENTH. CONFLICT RESOLUTION: In the case of a conflict arising from the execution, completion, or termination of the alliance or of acts that affect or could affect the relationship of the institutions, the parties involved will come to a direct and immediate agreement with the designated representatives of each entity.

ELEVENTH. GOOD FAITH: Both parties declare that the alliance is a product of good faith, and each entity will act as such to see the activities through.

TWELFTH. CAUSES OF TERMINATION:

Each party may terminate this Agreement by giving three months written notice to the other party, the right to terminate this Agreement for good cause with immediate effect remains unaffected. In case of premature termination, the parties will ensure their best endeavors that the programs, projects, or





GEORG-AUGUST-UNIVERSITÄT
GÖTTINGEN

activities being completed at that time will reach their conclusion up to the time previously programmed.

THIRTEENTH. DURATION: The duration of this Agreement is 3 (three) years starting from the moment the Agreement is signed by the last remaining parties. The duration can be extended by separate written agreement signed by the duly authorized representatives of each party.

As proof, the following Agreement will be signed in two forms of equal tenor and value with the purpose that each entity has an original copy in the cities of Bogota D.C., Colombia and Göttingen, Germany

BY THE UNIVERSIDAD SANTO TOMÁS,

BY THE GEORG-AUGUST-UNIVERSITÄT
GÖTTINGEN

FR. JUAN UBALDO LÓPEZ SALAMANCA O. P.
General Rector and Legal Representative
Universidad Santo Tomás – Colombia

Prof. Dr. Hiltraud Casper-Hehne
Vice-President
Georg-August-Universität Göttingen

Prof. Dr. Olaf Deinert
Dean Faculty of Law

Prof. Dr. José Martínez
Project Coordinator

Date: 11. OCTUBRE 2017

Date: 11. October 2017

